

小作文-美食篇-作文报告

批改结果

得分：10.5（满分15）

我的原文

Dear Tom, **【▲标点错误】** Knowing that you ~~decide~~ **have decided** **【▲时态错误】** to prepare a special Spring Festival dinner for your Chinese friend, **【▲标点错误】** I'm glad to be here and share my suggestion ~~for~~ **with** **【▲介词错误】** you. ~~DongPo~~ **Dongpo** **【▲大小写错误】** Pork, famous as a great poet and also named after ~~it~~ **him** **【▲代词错误】**, is one of the traditional ~~wide~~ **widely** **【▲形容词副词错误】** spread dishes. Your friend won't want to miss it since its delicious taste and rich protein. Its common making process ~~are~~ **is** **【▲主谓不一致】** not difficult, however, you can add some British elements into it. For example, try stewing it with English malt ale, pairing it with pudding and replacing some spices with rosemary. ~~Throush~~ **Through** **【▲书写不规范】** this innovative transformation, both you and your friend will have a pleasant evening. I'm sure your friend will be satisfied with ~~DongPo~~ **Dongpo** **【▲大小写错误】** Pork. I ~~wish~~ **hope** **【▲用词建议】** you can succeed in preparing a surprising dinner for your friend.

作文点评

要点分析

- 推荐合适的中国美食以及原因（√）
- 提议在菜品中融入英国元素（√）

综合点评

1. 内容

内容完整性：学生作答完整覆盖了题目要求的两个内容要点，既推荐了东坡肉并说明了推荐原因，也提出了在菜品中融入英国元素的建议，格式上符合邮件的基本结构。内容要点无缺失，能紧扣题目要求展开，体现了对写作任务的准确理解。若能补充更多关于英国元素的具体建议（如搭配英式炸鱼薯条等），内容会更丰富。

内容合理性：写作内容与题目要点高度契合，先推荐东坡肉并解释原因，再提出融入英国元素的建议及具体示例，思路清晰连贯。内容逻辑顺畅，从推荐美食到融入元素的思路自然，符合向笔友提供建议的交际目的。部分表述（如“your friend won't want to miss it since its delicious taste and rich protein”）可更口语化，增强邮件的亲切感。

2. 篇章结构

篇章结构衔接性：学生写作中主体内容使用了“Knowing that...”引出背景，“I'm glad to be here and share my suggestion for you”过渡到建议，“For example”举例说明菜品创新，“Throush this innovative transformation”总结效果，这些衔接词句有效串联了背景、建议和举例内容，文章整体结构清晰。文章能围绕推荐中国美食及融入英国元素的核心任务展开，衔接词句的使用使各部分内容自然过渡，结构完整且逻辑连贯。部分衔接可更丰富，例如在背景与建议的过渡中可增加更具体的连接表述，使整体行文更流畅。

3. 语法词汇

词汇语法准确性：学生写作中存在时态错误、介词错误、代词错误等基础语法问题，但整体不影响对文章内容的理解。能基本准确传达推荐美食及融入英国元素的核心信息，语言运用有一定基础。需注意常见语法点的正确使用，如时态一致性、介词搭配等。

词汇语法丰富性：学生写作中使用了倒装结构、因果关系从句等亮点表达，核心词汇重复度较低，体现了一定的语言丰富性。能结合具体场景运用多样句式，增强了文章的可读性。可尝试更多样的连接词或高级短语，进一步提升表达的丰富度。

语法分析

存在6类错误，6个错误。包含时态错误（1个）、介词错误（1个）、代词错误（1个）、形容词副词错误（1个）、主谓不一致（1个）、用词建议（1个）

详细分析

- Dear Tom: Knowing that you ~~decide~~ **have decided** to prepare a special Spring Festival dinner for your Chinese friend. I'm glad to be here and share my suggestion for you.
【时态错误】 decide → have decided
【介词错误】 for → with
- ~~DongPo~~ **Dongpo** Pork, famous as a great poet and also named after it, is one of the traditional ~~wide~~ **widely** spread dishes.
【代词错误】 it → him
【形容词副词错误】 wide → widely
- Its common making process ~~are~~ **is** not difficult, however, you can add some British elements into it.
【主谓不一致】 are → is
- I ~~wish~~ **hope** you can succeed in preparing a surprising dinner for your friend.
【用词建议】 wish → hope

表达分析

易错词

Dongpo | Through

变式表达

1. rich→wealthy
【例句】The wealthy businessman donated millions to build a new hospital.
2. traditional→conventional
【例句】Her teaching methods are more conventional than innovative.
3. however→nevertheless、nonetheless
【例句】It was raining heavily; nevertheless, they went hiking.
4. difficult→tough、challenging
【例句】It was a tough decision, but we had to let him go.
5. have→possess
【例句】He possesses remarkable leadership skills.
6. some→quite a few
【例句】Quite a few students missed the deadline for the assignment.
7. want→long for、be thirsty to
【例句】Many people long for a simpler way of life.
8. know→realize
【例句】I didn't realize how late it was until I looked at my watch.
9. decide→make up one's mind
【例句】After much thought, she finally made up her mind to study abroad.
10. wide→broad
【例句】The professor has a broad knowledge of European history.

优秀表达

1. 【地道短语搭配】For example, try stewing it with English malt ale, pairing it with pudding and replacing some spices with rosemary.
这句表达非常地道实用！你用"try stewing... pairing... replacing..."的并列动词结构给出具体烹饪建议，清晰又自然，完美契合邮件中提供创意点子的语境，值得称赞！
2. 【高级词汇】Through this innovative transformation, both you and your friend will have a pleasant evening.
你使用了"innovative transformation"这样的高级词汇，精准描述了菜品融合中英元素的创意过程，展现了你优秀的词汇储备！不过要注意拼写小错误哦，"Through"应改为"Through", 这样句子就更准确啦。
3. 【地道短语搭配】DongPo Pork, famous as a great poet and also named after it, is one of the traditional wide spread dishes.
你运用了"named after"这个地道短语来介绍东坡肉的由来，这一点很棒！不过原句中"famous as a great poet"的表达有误（东坡肉不是作为诗人有名，而是因诗人苏东坡得名），正确的说法可以是"named after the great poet Su Dongpo and famous for its rich flavor", 这样更准确哦。

润色点拨

整篇润色

Dear Tom,

Knowing that you plan to prepare a special Spring Festival dinner for your Chinese friend, I’ m glad to share my suggestions with you.

DongPo Pork, a widely popular traditional dish named after the great poet Su Dongpo, is a perfect choice. Your friend won’ t want to miss it because of its delicious taste and rich protein content. The cooking process is usually not too difficult, but you can add some British elements to it. For example, try stewing it with English malt ale, pairing it with sticky rice pudding, and replacing some spices with rosemary. Through this innovative combination, both you and your friend will have a pleasant evening.

I’ m sure your friend will be satisfied with the DongPo Pork. I wish you success in preparing this surprising dinner for your friend.

逐句点拨

逻辑连贯、表达习惯、词句升级

- 【原句】Knowing that you decide to prepare a special Spring Festival dinner for your Chinese friend. I'm glad to be here and share my suggestion for you.
- [基础]Knowing that you decide to prepare a special Spring Festival dinner for your Chinese friend, I'm glad to share my suggestions with you.
- [进阶]Learning that you plan to make a special Spring Festival dinner for your Chinese friend, I'm happy to offer you my suggestions.
- [拔高]Having learned that you’ re planning a unique Spring Festival dinner for your Chinese friend, I’ m delighted to share some tailored suggestions with you.

表达习惯、逻辑连贯、情感深化

- 【原句】DongPo Pork, famous as a great poet and also named after it, is one of the traditional wide spread dishes.
- [基础]DongPo Pork, which is named after the great poet Su Dongpo, is one of the widely spread traditional dishes.
- [进阶]DongPo Pork, a dish named after the renowned poet Su Dongpo, is among the most popular traditional Chinese dishes.
- [拔高]DongPo Pork, a beloved traditional Chinese dish named after the celebrated poet Su Dongpo, has long been cherished for its rich flavor and cultural significance.

表达习惯、逻辑连贯、情感深化

【原句】Your friend won't want to miss it since its delicious taste and rich protein.

[基础]Your friend won't want to miss it because of its delicious taste and rich protein.

[进阶]Your friend is sure to love it, as it has a delicious flavor and is rich in protein.

[拔高]Your friend will undoubtedly be captivated by it—not only for its mouthwatering taste but also for its nutritious protein content.

表达习惯、逻辑连贯、情感深化

【原句】Its common making process are not difficult,however,you can add some British elements into it.

[基础]Its cooking process is not difficult. However, you can add some British elements to it.

[进阶]The cooking method is usually simple, but you can incorporate some British elements into it.

[拔高]While the traditional cooking method is fairly straightforward, you can infuse it with subtle British touches to create a unique fusion dish.

表达习惯、情感深化

【原句】I wish you can succeed in preparing a surprising dinner for your friend.

[基础]I wish you success in preparing a surprising dinner for your friend.

[进阶]I hope you will succeed in making this surprising dinner for your friend.

[拔高]I sincerely hope your innovative dinner preparation will be a great success and bring your friend a wonderful surprise.

临摹范文

Dear Tom,

I'm glad you want to prepare a special Chinese New Year dinner for your Chinese friends in the UK. There are several traditional Chinese dishes that are perfect for the occasion.

Dumplings are a popular choice as they symbolize wealth and good luck in Chinese culture. Fish is also a good option as it represents abundance and prosperity. However, to make the dinner more inclusive, you could also consider incorporating British elements into the menu. For example, you could serve Chinese dishes with British-style roasted vegetables or add British-inspired desserts to the menu.

I hope these suggestions help you create a memorable Chinese New Year celebration for your friends.

Best regards, Li Hua

学生优秀示例